

Manuel d'utilisation

Version 1.0 Novembre 2002



POWERPLAY PRO-XL HA4700



POWERPLAY PRO-8 HA8000



POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

CONSIGNES DE SECURITE



ATTENTION: Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le boîtier. Ne pas réparer l'appareil soi-même. Consulter une personne qualifiée.

MISE EN GARDE: Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de la flèche en forme d'éclair à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur que cet appareil contient des circuits haute tension non isolés qui peuvent entraîner un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle indique à l'utilisateur les consignes d'entretien et d'utilisation à respecter. Lisez le manuel.

Ce mode d'emploi est assujéti à droits d'auteur. Elles ne peuvent être reproduites ou transmises, totalement ou partiellement, par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) dont la photocopie ou l'enregistrement sous toute forme, sans l'autorisation écrite de BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH. BEHRINGER, POWERPLAY et EURORACK sont des marques déposées.

© 2002 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Allemagne

Tél. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, télécopie +49 (0) 21 54 / 92 06 30

GARANTIE :

Les conditions de garantie valables actuellement en vigueur sont reprises aux modes d'emploi anglais et allemands. Au besoin, vous pouvez prélever celles-ci en langue française à notre Website sous <http://www.behringer.com> ou les demander par E-Mail sous : support@behringer.de, par Fax ; au N° +49 (0) 2154 920665 et par téléphone ; au N° +49 (0) 2154 920666.

CONSIGNES DE SECURITE:

Lisez la totalité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ces instructions:

Les consignes d'utilisation et de sécurité doivent être conservées pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Respectez ces consignes:

Toutes les consignes d'entretien et d'utilisation de l'appareil doivent être respectées.

Suivez les instructions:

Toutes les instructions d'entretien et d'utilisation doivent être suivies.

Liquides et humidité:

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de liquides (par exemple près d'une baignoire, d'un évier, d'un lavabo, d'un lave-linge, d'un endroit humide, d'une piscine, etc.).

Ventilation:

Ne jamais placer l'appareil dans un endroit qui risque d'empêcher une bonne ventilation. Par exemple, ne pas placer l'appareil sur un canapé, un lit ou une couverture, qui risquent d'obstruer les ouïes de ventilation. Ne pas le placer dans un endroit fermé comme un casier ou un placard qui risque de gêner l'arrivée d'air aux ouïes de ventilation.

Chaleur:

L'appareil doit être éloigné de toute source de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières ou autres appareils qui génèrent de la chaleur (y compris les amplificateurs).

Alimentation:

L'appareil doit être exclusivement connecté au type d'alimentation mentionné dans les consignes de fonctionnement ou sur l'appareil.

Terre et polarisation:

Vérifiez le bon état de la mise à la terre de l'appareil.

Protection des cordons d'alimentation:

Faites attention à ne pas marcher sur les cordons et ne pas les écraser avec d'autres éléments placés sur ou contre eux. Veillez aux bonnes connexions du cordon d'alimentation à la prise murale et au connecteur d'alimentation de l'appareil. Veillez également au bon état de la gaine.

Nettoyage:

Nettoyez l'appareil selon les seules recommandations du fabricant.

Temps de non utilisation:

Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant un certain temps, déconnectez le cordon d'alimentation du secteur.

Pénétration d'objets ou de liquides:

Veillez à ne jamais laisser pénétrer d'objets ou de liquides par les ouvertures du boîtier.

Service après-vente:

Consultez une personne qualifiée dans les cas suivants:

- ▲ le cordon ou le connecteur d'alimentation a été endommagé, ou
- ▲ du liquide ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, ou
- ▲ l'appareil a été exposé à la pluie, ou
- ▲ l'appareil montre des signes de fonctionnement anormal ou une baisse significative des performances, ou
- ▲ l'appareil est tombé ou le boîtier est endommagé.

Maintenance:

L'utilisateur ne doit pas effectuer de réparations par lui-même, en dehors de ce qui lui est expressément indiqué dans le manuel. Toute autre réparation devra être effectuée par une personne qualifiée.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

1. INTRODUCTION

Bienvenue ! En achetant le POWERPLAY PRO BEHRINGER, vous avez fait l'acquisition d'un ampli casques de tout premier plan. Les HA4700 et HA8000 ont été développés pour satisfaire les exigences des studios d'enregistrement, des studios radio et télé ainsi que des systèmes de production numériques. Ils s'intègrent parfaitement à un système d'écoute de référence pour juger de la qualité d'un mixage final, et en tant que systèmes de distribution, ils permettent la réalisation des retours casques nécessaires aux musiciens de studio.

Entrées et sorties symétriques

Les POWERPLAY PRO BEHRINGER disposent d'entrées et sorties à symétrie électronique. La fonction servo automatique reconnaît les liaisons asymétriques et modifie le niveau nominal en interne afin de supprimer tout écart de niveau entre les entrées et les sorties (correction de 6 dB).

👉 Le présent manuel d'utilisation est avant tout destiné à vous familiariser avec des notions spécifiques à connaître pour pouvoir exploiter tout le potentiel de votre ampli casques. Après l'avoir lu, archivez-le soigneusement afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

1.1 Avant de commencer

Le POWERPLAY PRO a été emballé avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'il ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

👉 En cas de dommages, ne nous renvoyez pas l'appareil mais informez-en votre détaillant et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.

1.1.1 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'ampli casques est suffisante et ne le posez pas au-dessus d'un ampli de puissance pour lui éviter tout problème de surchauffe.

👉 Avant de relier votre ampli casques à la tension secteur, assurez-vous qu'il est réglé sur le voltage adéquat :

Le porte fusible au dessus de l'embase IEC présente trois marques triangulaires. Deux d'entre elles se font face. Le POWERPLAY PRO est réglé sur le voltage inscrit près de ces deux marques. Le voltage peut être modifié en faisant pivoter le porte fusible de 180°. Attention, ce dernier point n'est pas valable pour les modèles d'exportation conçus, par exemple, pour un voltage de 120 V.

👉 Si vous réglez l'appareil pour une autre tension secteur, n'oubliez pas de changer son fusible. Vous trouverez la valeur correcte du fusible à utiliser au chapitre « CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ».

👉 Si le fusible brûle, vous devez impérativement le remplacer par un fusible de valeur adéquate ! Vous trouverez la valeur correcte du fusible à utiliser au chapitre « CARACTERISTIQUES TECHNIQUES ».

On établit la liaison avec la tension secteur via le cordon d'alimentation IEC fourni. Il est conforme aux normes de sécurité en vigueur.

👉 Assurez-vous que tous vos appareils sont équipés d'une prise terre. Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de ne jamais supprimer ou rendre inopérante la mise à la terre aussi bien du câble d'alimentation que de l'appareil.

1.1.2 Garantie

Prenez le temps de nous renvoyer la carte de garantie dûment remplie ou enregistrez votre produit en ligne sur le site www.behringer.com dans les 14 jours suivant la date d'achat sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie. Vous trouverez le numéro de série sur le panneau arrière de l'appareil.

1.2 Le manuel

Ce manuel est destiné à vous fournir une vue d'ensemble des commandes et connexions de l'appareil et à vous guider dans l'utilisation de votre matériel. Pour que vous saisissiez rapidement les rapports entre les différents éléments, nous avons regroupé les commandes et connexions selon leurs fonctions. Pour tout renseignement complémentaire, consultez notre site www.behringer.com. Vous y trouverez des exemples pratiques ainsi que des explications concernant les amplificateurs et les processeurs d'effets.

ATTENTION !

👉 Des volumes d'écoute élevés peuvent endommager votre système auditif et/ou votre casque audio. Nous vous recommandons de mettre tous les potentiomètres en butée gauche avant d'allumer l'appareil.

2. COMMANDES ET CONNEXIONS

Dans ce chapitre sont décrites les commandes et connexions de votre ampli casques. Ces descriptions sont complétées par des avertissements concernant l'utilisation de l'appareil.

Le HA8000 possède huit étages de puissance indépendants alors que le HA4700 n'en a que quatre. En revanche, ce dernier dispose de certaines fonctions supplémentaires absentes sur le HA8000 pour des raisons de place. Les différences entre les deux machines sont détaillées ci-après.

2.1 La face avant

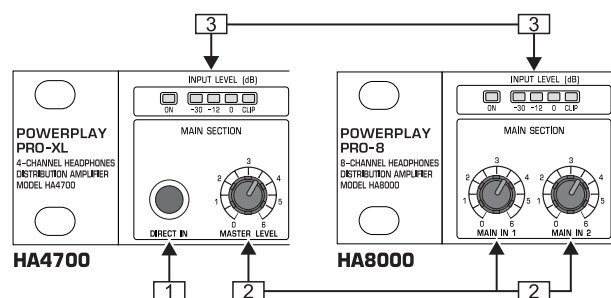


Fig. 2.1 : Commandes et connexions

1 L'embase *DIRECT IN* est destinée à accueillir un signal stéréo supplémentaire. Sur le HA4700, le signal alimentant l'entrée *DIRECT IN* peut cohabiter avec le signal principal alimentant l'entrée *MAIN*. Le HA8000 possède une entrée *DIRECT IN* [19] pour chaque canal (voir Fig. 2.3). Le signal *MAIN* est automatiquement interrompu dès que cette entrée est occupée.

2 Le potentiomètre *MASTER LEVEL* détermine le niveau du signal des entrées *MAIN INPUT* (panneau arrière) ou de l'entrée *DIRECT IN*.

Le HA8000 possède deux potentiomètres de niveau (*MAIN IN 1* et *MAIN IN 2*) de telle sorte que deux signaux réglables indépendamment puissent alimenter l'appareil. Le commutateur *IN 1/IN 2* [14] de chaque canal permet de déterminer sur quels canaux on route chaque signal.

3 L'afficheur à LED 4 segments *INPUT LEVEL* indique le

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

niveau d'entrée entre -30 et 0 dB. La LED ON s'allume dès que l'appareil est sous tension. Pour obtenir un signal de la meilleure qualité possible, réglez le niveau d'entrée le plus haut possible sans faire saturer l'étage d'entrée. Le réglage du niveau est optimal lorsque la LED Clip ne s'allume que sur les crêtes les plus hautes du signal.

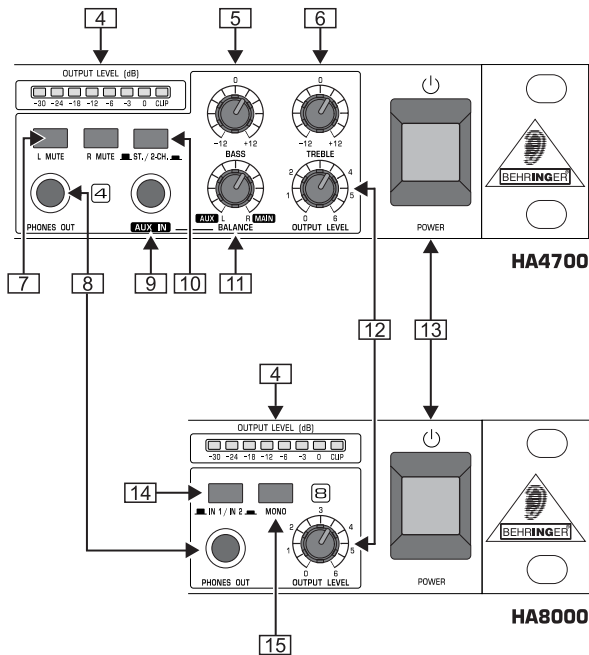


Fig. 2.2 : Les canaux casque

- 4 L'afficheur à LED 8 segments *OUTPUT LEVEL* indique le niveau de sortie de chaque canal entre -30 et 0 dB. Si la LED Clip s'allume, réduisez l'amplification du canal concerné pour ne pas risquer l'apparition de distorsions.
- 5 Le potentiomètre *BASS* (HA4700 uniquement) vous permet de modifier le niveau des graves sur la plage +/-12 dB.
- 6 Avec le potentiomètre *TREBLE* (HA4700 uniquement), on règle le niveau des aigus sur la plage +/-12 dB.
- 7 Les commutateurs *L MUTE* et *R MUTE* permettent de supprimer les signaux gauche et droit pour écouter l'un d'eux isolément (HA4700 uniquement).
- 8 La sortie *PHONES OUT* de la face avant est câblée en parallèle avec la sortie casque [18] du panneau arrière. D'accès facile, elle ajoute une possibilité d'écoute à chaque canal et se révèle particulièrement avantageuse lorsque l'appareil est monté dans un rack.
- 9 On peut ajouter un signal supplémentaire aux signaux des entrées *MAIN IN* et *DIRECT IN* via l'entrée *AUX IN* (HA4700 uniquement). Si vous alimentez cette entrée avec un signal mono, nous vous recommandons d'enfoncer le commutateur *ST./2-CH.* (position 2-CH) pour répartir le signal mono sur les deux côtés du casque.
- 10 Avec la touche *ST./2-CH.*, on choisit d'écouter les signaux en stéréo (commande relâchée, position *ST.*) ou en mono (commande enfoncée, position 2-CH.). A la place de la touche *ST./2-CH.*, le HA8000 possède un commutateur *MONO* [15] pour l'écoute mono des signaux.
- 11 Le potentiomètre *BALANCE* (HA4700 uniquement) détermine la position des signaux dans l'image stéréo tant qu'aucune entrée *AUX IN* n'est occupée. Lorsqu'un signal est présent à l'entrée *AUX IN*, le potentiomètre *BALANCE* définit le rapport de niveau entre les signaux *MAIN IN* (ou *DIRECT IN*) et *AUX IN*.
Le HA8000 ne possède pas de potentiomètre *BALANCE*.
- 12 Avec le potentiomètre *OUTPUT LEVEL*, on détermine le

volume des casques alimentés par chaque étage de puissance. Cette commande règle simultanément les canaux gauche et droit de chaque section d'ampli.

- 13 Le commutateur *POWER* met le POWERPLAY PRO sous tension. Avant de raccorder l'appareil au secteur, vérifiez que l'appareil est éteint.
- ☞ N'oubliez pas que le commutateur *POWER* ne désolidarise pas l'appareil du secteur. C'est pourquoi nous vous recommandons de retirer le câble d'alimentation de la prise électrique lorsque vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant un long laps de temps.
- 14 Avec la touche *IN 1/IN 2*, on sélectionne le signal de l'entrée *MAIN IN 1* ou *MAIN IN 2*. Dès que l'entrée *DIRECT INPUT* du canal est occupée, on n'entend que le signal qui l'alimente (HA8000 uniquement).
 - 15 Lorsque le commutateur *MONO* est enfoncé (HA8000 uniquement), le signal des casques est mono. Les chanteurs apprécient particulièrement cette option, un signal mono étant plus facile à « situer » dans l'espace sonore qu'un signal stéréo. L'orientation dans l'espace sonore est ainsi largement simplifiée, tout particulièrement dans les situations live.

2.2 Le panneau arrière

- 16 On établit la connexion avec la tension secteur via l'embase IEC standard et le cordon d'alimentation fourni.
- 17 *PORTE-FUSIBLE/SELECTEUR DE TENSION.* Avant de raccorder l'appareil à la tension secteur, vérifiez qu'il est réglé sur la tension adéquate. Si vous remplacez le fusible de l'appareil, veillez à utiliser un fusible de même type. Sur certains modèles, le porte-fusible possède deux positions permettant de choisir entre 230 V et 120 V. N'oubliez pas que, si vous souhaitez utiliser l'appareil hors d'Europe sur une tension de 120 V, vous devez remplacer son fusible par un fusible de valeur supérieure.
- 18 Les sorties *HEADPHONE OUT* (HA8000 : *PHONES OUTPUT*) de chaque étage de puissance sont destinées à alimenter des casques audio. Le panneau arrière du HA4700 propose deux sorties casque par canal et celui du HA8000 une seule.

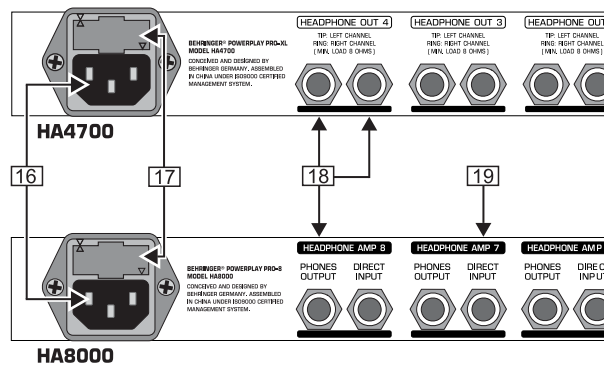


Fig. 2.3 : Connecteur d'alimentation, porte-fusible et sorties casque

- 19 Le panneau arrière du HA8000 possède une entrée *DIRECT IN* séparée pour chaque canal permettant d'alimenter chaque section d'amplification avec un signal supplémentaire. Lorsque *DIRECT IN* est occupée, les deux signaux *MAIN IN* sont « mutés » (supprimés).
- 20 Il s'agit des sorties principales *MAIN OUT* du HA4700. Leurs embases XLR et jack sont reliées en parallèle. Elles permettent de chaîner autant d'amplis casques que nécessaire pour alimenter des casques supplémentaires. Le HA8000 ne possède pas de sorties *MAIN OUT*. Au

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

besoin, on peut utiliser ses sorties PHONES OUTPUT pour chaîner plusieurs appareils.

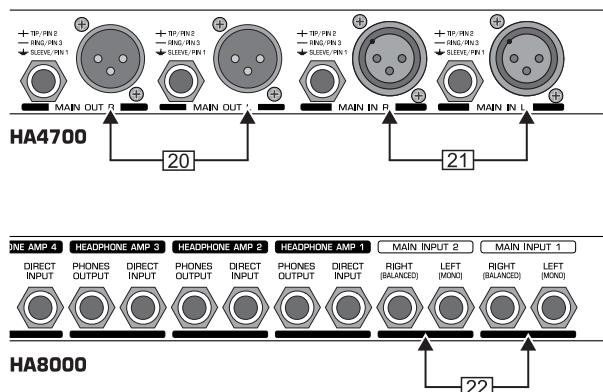


Fig. 2.4 : Connexions MAIN IN et MAIN OUT

- [21] Les connecteurs MAIN IN du HA4700 sont des embases XLR et jack 6,3 mm symétriques.
- [22] Les entrées MAIN INPUT 1 et MAIN INPUT 2 du HA8000 ne sont disponibles que sur jack.

3. CONSEILS D'UTILISATION

3.1 Utilisation des entrées MAIN IN

Reliez une source aux entrées MAIN IN du panneau arrière et votre casque à l'une des sorties casque. Mettez les potentiomètres MASTER LEVEL et BALANCE (HA4700) en position centrale. Utilisez le bouton MASTER LEVEL pour régler le volume de tous les casques alimentés par le signal des entrées MAIN et/ou DIRECT IN. Sur le HA8000, les potentiomètres MAIN IN 1 et 2 règlent séparément le niveau des signaux des deux entrées. Les potentiomètres OUTPUT LEVEL servent au réglage du volume de chaque canal.

3.2 Les entrées AUX IN (HA4700 uniquement)

Les entrées AUX IN permettent d'ajouter un signal supplémentaire au signal principal. Dans ce cas, le potentiomètre BALANCE définit le rapport de niveau entre ces deux signaux.

Ainsi, avec le POWERPLAY PRO-XL HA4700, vous disposez d'une solution simple et confortable pour réaliser l'enregistrement d'une voix sur une bande témoin par exemple. Alimentez l'entrée MAIN IN avec le signal du play-back et l'entrée AUX IN avec le signal préamplifié de la voix. Réglez le potentiomètre BALANCE de telle sorte que le chanteur ait dans son casque un mixage parfait de sa voix et du signal témoin et utilisez le potentiomètre OUTPUT LEVEL pour modifier le volume du casque.

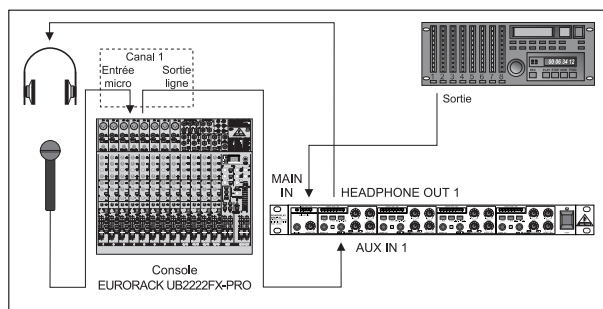


Fig. 3.1 : Exemple d'utilisation en studio

Outre l'alimentation de tous les canaux via l'entrée MAIN, chacun des quatre étages de puissance peut-être utilisé indépendamment. Pour ce faire, utilisez les entrées AUX IN ainsi que les potentiomètres BALANCE. Lorsque ces derniers se trouvent en butée gauche (position « AUX »), le signal MAIN est supprimé et seuls les signaux AUX IN alimentent les étages de

puissance. L'utilisation indépendante des différents étages de puissance vous permet de réaliser des retours individuels pour quatre musiciens.

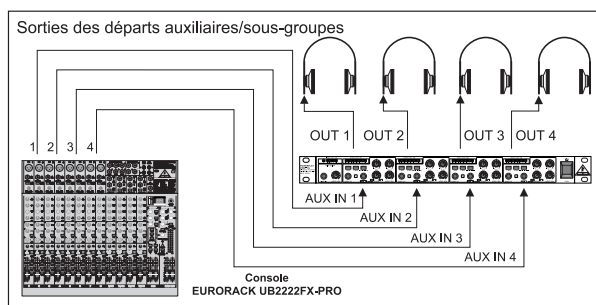


Fig. 3.2 : Exemple d'utilisation en live

3.3 Utilisation des entrées DIRECT IN

Les entrées DIRECT IN sont situées sur la partie gauche de la face avant du HA4700. Elles permettent par exemple de diffuser de la musique aux musiciens du studio via un lecteur CD ou DAT. Le panneau arrière du HA8000 possède une entrée DIRECT IN dédiée à chacun de ses étages de puissance. Lorsque ce connecteur d'un canal est occupé, le signal de l'entrée MAIN IN est muté dans ce canal. Modifiez le niveau de sortie de la source pour optimiser le niveau du signal en fonction de la sensibilité d'entrée de l'ampli casques. Vous avez donc la possibilité d'alimenter chaque section d'amplification avec un signal séparé.

3.4 La fonction moniteur

Pour cette applications de monitoring, un signal stéréo peut devenir gênant notamment en live. Cela est particulièrement vrai lorsque les deux côtés du signal du casque sont très différents et présentent d'importants écarts de niveau. Le commutateur ST./2-CH. (la touche MONO sur le HA8000) permet de réduire les signaux stéréo en un signal mono sans devoir recourir à un câblage spécial.

3.5 La fonction MUTE (HA4700 uniquement)

Lorsque la touche ST./2-CH. est enfoncée, l'appareil travaille en mono. Quand on appuie sur l'une des deux touches MUTE, l'entrée correspondante (gauche ou droite) est mutée et le signal restant est réparti sur les deux côtés stéréo. Cette option permet d'alimenter les entrées gauche et droite avec deux sources distinctes et d'écouter alternativement l'un ou l'autre des signaux.

3.6 Câblage de plusieurs casques

Le HA4700 propose trois sorties casque par étage de puissance et le HA8000 deux. On peut donc alimenter simultanément plusieurs casques avec chaque section d'amplification à condition que l'impédance totale minimale ne passe pas sous 8 ohms pour chaque section d'amplification. Sur le HA8000, l'impédance minimale de chaque section est de 100 ohms.

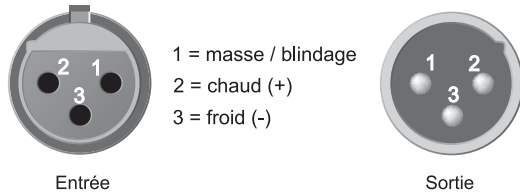
HA4700 : si vous alimentez deux casques avec une seule section d'amplification, l'impédance de chaque casque ne doit pas être inférieure à 16 ohms. Si vous alimentez trois casques avec une seule section du HA4700, l'impédance de chaque casque ne doit pas passer sous 24 ohms. **HA8000 :** si vous alimentez deux casques avec un même étage de puissance, l'impédance minimale de chaque casque ne doit pas être inférieure à 200 ohms.

Les étages de puissance étant protégés contre les courts circuits ponctuels, si l'impédance passe sous la limite permise, l'appareil ne sera pas endommagé mais des pertes de niveau ainsi que des distorsions apparaîtront.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

4. LIASIONS AUDIO

Fonctionnement symétrique avec des connexions XLR



En cas de fonctionnement asymétrique, il faut ponter la broche 1 et la broche 3.

Fig. 4.1 : Liaisons XLR

Fonctionnement asymétrique avec jack mono 6,3 mm

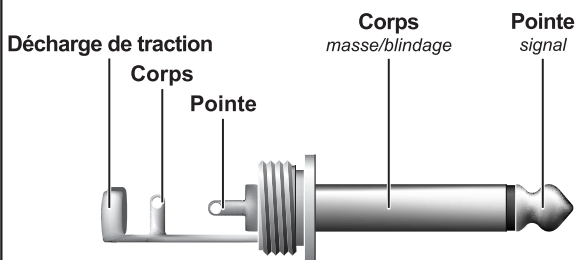
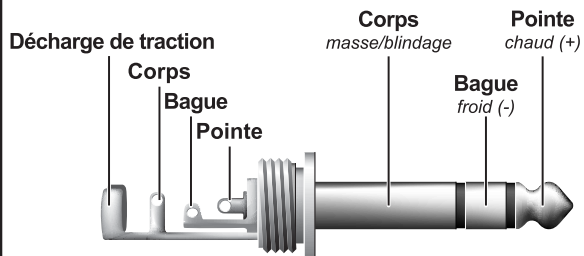


Fig. 4.2 : Liaison sur jack mono

Fonctionnement symétrique avec jack stéréo 6,3-mm



Pour le passage du mode de fonctionnement symétrique au mode de fonctionnement asymétrique, il faut ponter la bague et le corps.

Fig. 4.3 : Liaisons sur jack stéréo

Connexion casque, AUX IN et DIRECT IN sur jack stéréo 6,3-mm

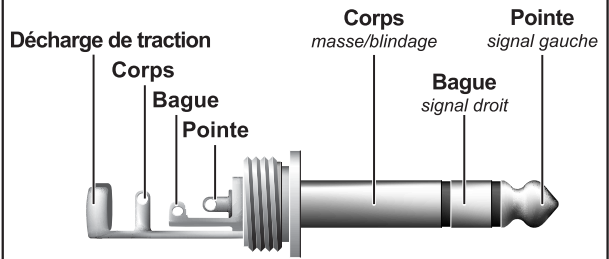


Fig. 4.4 : Connecteur casque stéréo

⚠ Veillez à ce que seules des personnes compétentes installent et utilisent votre ampli casques. Pendant et après l'installation, assurez-vous que la ou les personnes travaillant avec votre matériel sont suffisamment en contact avec la terre sans quoi une décharge électrostatique pourrait l'endommager.

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	POWERPLAY PRO-XL HA4700	POWERPLAY PRO-8 HA8000
ENTREES AUDIO		
MAIN IN	entrées servo-symétriques, filtre RF, embases XLR et jack 6,3 mm	entrées servo-symétriques, filtre RF, embases jack 6,3 mm
Impédance	40 k Ω symétrique, 30 k Ω asymétrique	40 k Ω symétrique, 20 k Ω asymétrique
Niveau d'entrée max.	16 dBu symétrique et asymétrique	
CMRR	typ. 40 dB, >55 dB @ 1 kHz	
AUX IN	embases jack 6,3 mm stereo	-
Impédance	5 k Ω	-
Niveau d'entrée max.	+22 dBu	-
DIRECT IN	embases jack 6,3 mm stereo	
Impédance	15 k Ω	
SORTIES AUDIO		
MAIN OUT	embases XLR et jack 6,3 mm, symétrique	-
PHONES OUTPUT	embases jack 6,3 mm stereo	
ETAGES DE PUISSANCE		
Puissance de sortie max.	+24 dBm (Impédance 100 Ω) +21 dBm (Impédance 8 Ω)	+24 dBm (Impédance 100 Ω)
Impédance minimale	8 Ω	100 Ω
CARACTERISTIQUES DU SYSTEME		
Bande passante	de 10 Hz à 150 kHz, +/- 3 dB	
Rapport signal/bruit	de 22 Hz à 22 kHz >90 dB @ 0 dBu	
Dynamique	de 22 Hz à 22 kHz : 110 dB	
Distorsion (THD)	0,006 % typ. @ +4 dBu, 1 kHz, amplification 1	
POTENTIOMETRES		
Input Level	variable	
Balance par canal	rapport entre signaux Aux et Main / rapport entre canaux gauche et droit	-
Output Level par canal	variable	
Treble	Fréquence de coupure 6 kHz, plage de réglage +/- 12 dB	
Bass	Fréquence de coupure 200 Hz, plage de réglage +/- 12 dB	
COMMUTEURS		
Stereo/2-Channel	sélection du mode stéréo ou 2 canaux	-
Main In 1/Main In 2	-	rapport entre signaux MAIN Input 1 et MAIN Input 2
Left Mute	supprime le signal gauche du canal	-
Right Mute	supprime le signal droit du canal	-
Mono	-	réduction mono du canal
AFFICHAGE		
Input Level	afficheur à LED 4 segments : -30/-12/0 dB/CLIP	
Output Level	afficheur à LED 8 segments : -30/-24/-18/-12/-6/-3/0 dB/CLIP	

POWERPLAY PRO-XL HA4700/PRO-8 HA8000

	POWERPLAY PRO-XL HA4700	POWERPLAY PRO-8 HA8000
ALIMENTATION ELECTRIQUE		
Tension secteur	USA/Canada 120 V~, 60 Hz	
	Europe/U.K./Australie 230 V~, 50 Hz	
	Japon 100 V~, 50 - 60 Hz	
	Modèle général d'exportation 120/230 V~, 50 - 60 Hz	
Consommation	34 W	30 W
Fusible	100 - 120 V~: T 630 mA H	
	200 - 240 V~: T 315 mA H	
Liaison secteur	embase IEC standard	
DIMENSIONS/POIDS		
Dimensions	approx. 44,5 mm x 482,6 mm x 217 mm	
	approx. 1 3/4" x 19" x 8 1/2"	
Poids	approx. 2,3 kg	approx. 2,35 kg
	approx. 5.08 lbs	approx. 5.19 lbs

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.